

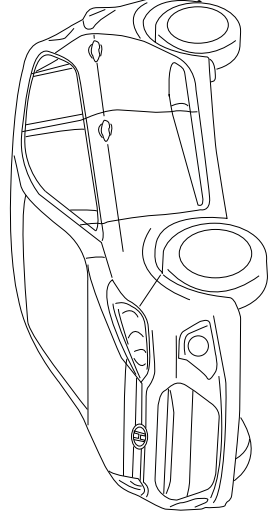
# Towbar

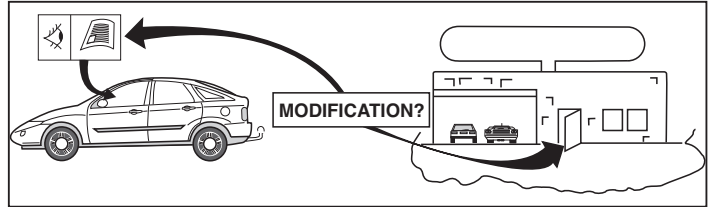
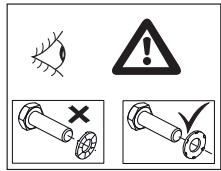
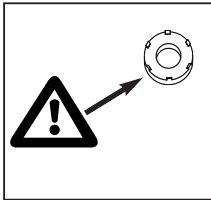
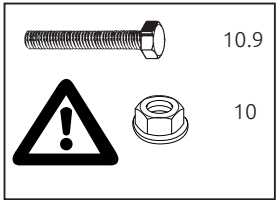
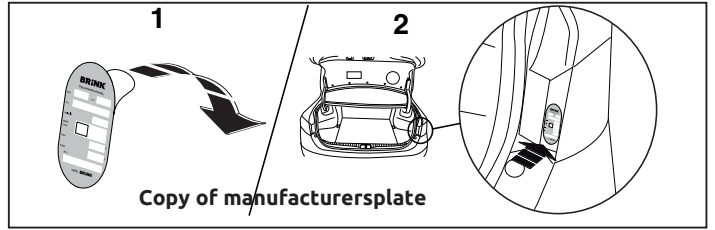
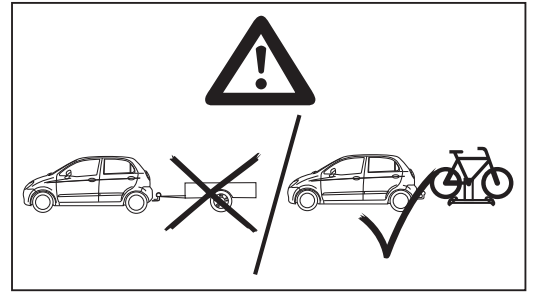
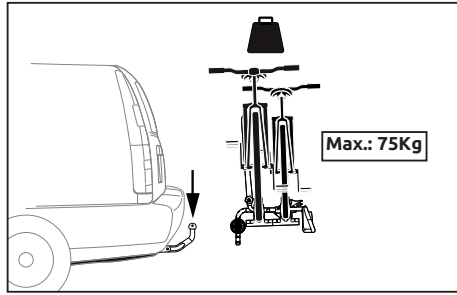
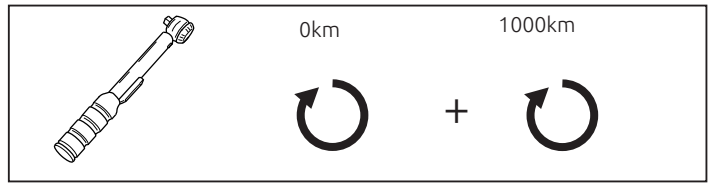
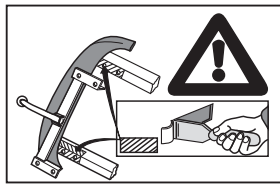
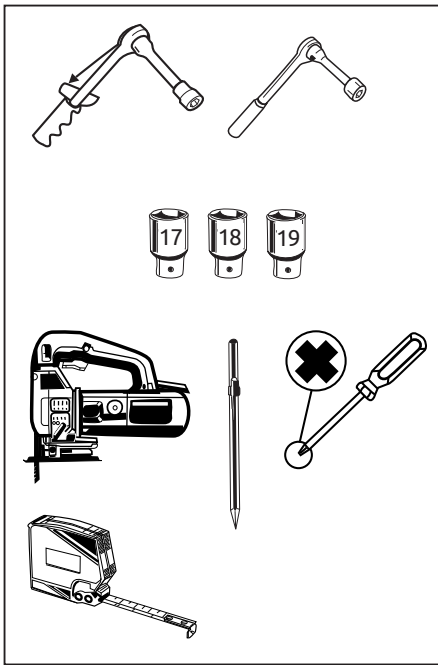
6296

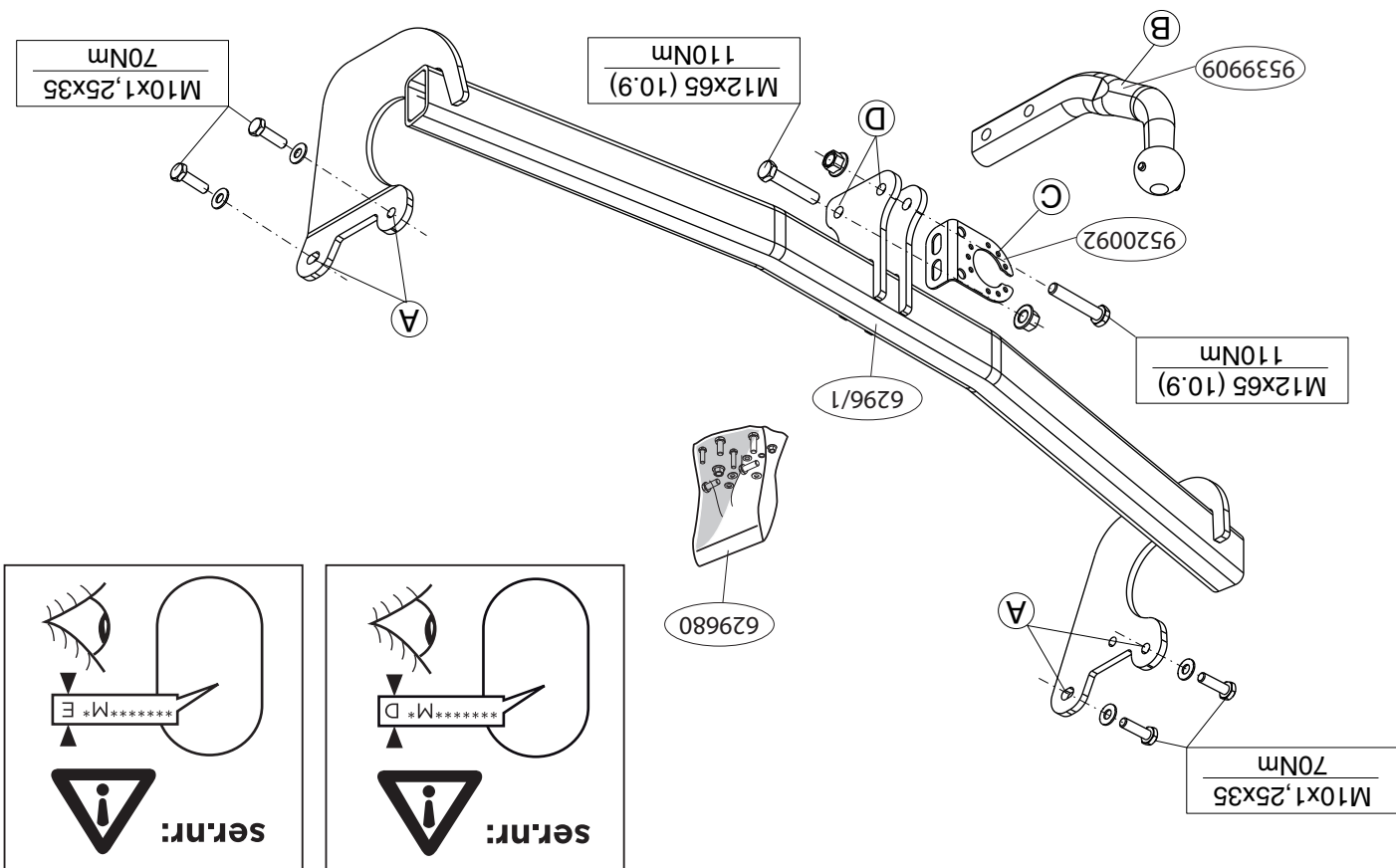
Hyundai

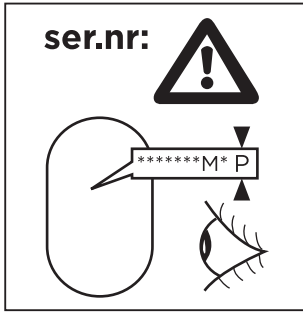
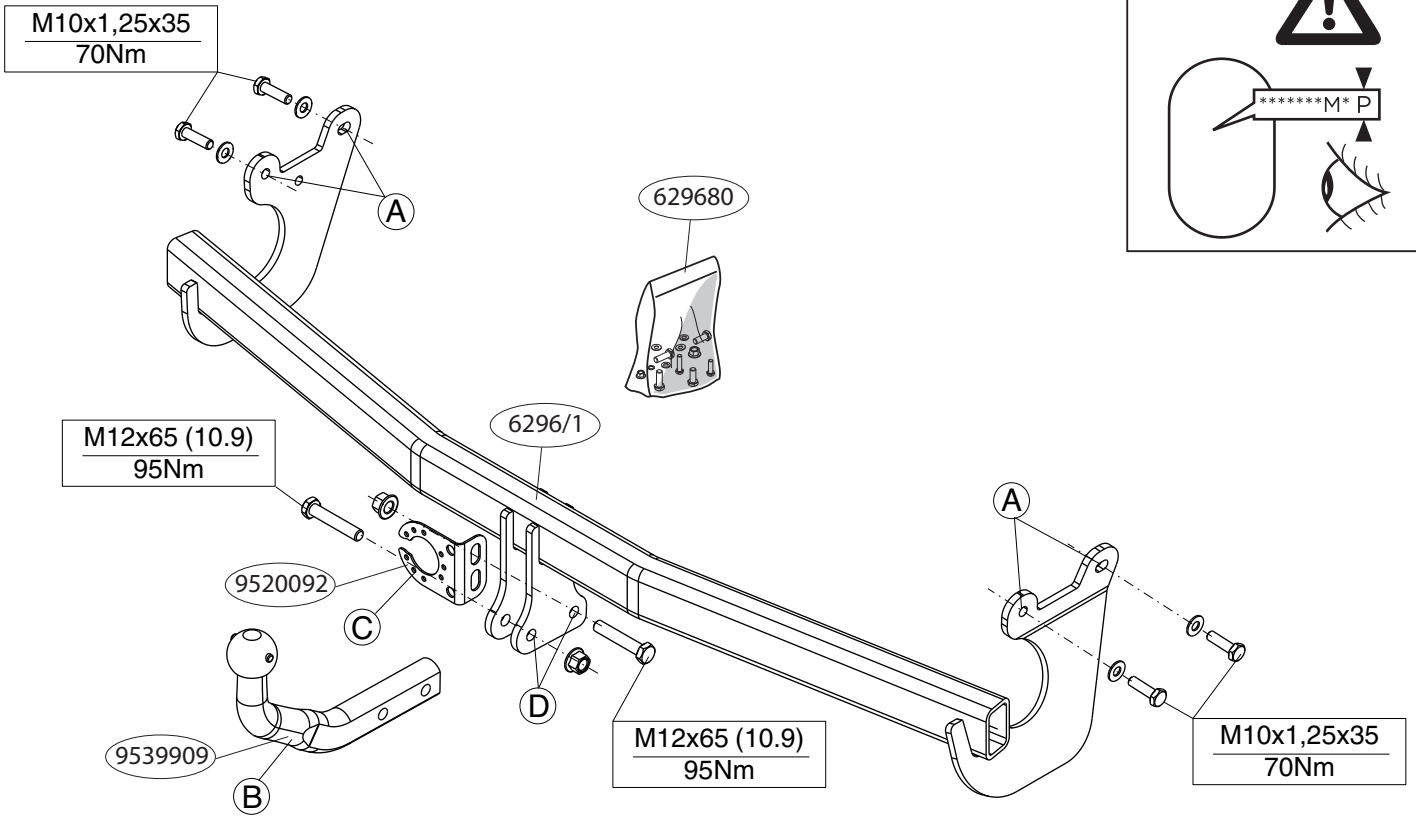
• i10

2013->









© 629670/26-09-2017/3

\* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

\* Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig

montagevoorschrift.

worden.

#### CB FITTING INSTRUCTIONS:

**Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.**

1. Remove the rear-light units.

2. Remove the plastic protective caps. Remove the bumper. See figure 1.

3. Fit the tow bar at points A.

4. Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig 2

5. Saw out the indicated section in accordance with figure 3.

6. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

7. Replace the items removed in step 1 and 2.

8. Fit the ball hitch B, including socket plate C at points D.

9. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

**For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.**

**For fitting instructions and attachment method, see drawing.**

#### NOTE:

\* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the

rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

\* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

#### NL

#### MONTAGEHANDLEIDING:

**Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.**

1. Demonteer de achterlicht units.

2. Demonteer de kunststof beschermkappen. Demonteer de bumper. Zie

figuur 1.

3. Monteer de trekhaak op de punten A.

4. Zaag een deel overeenkomstig figuur 2 in het midden aan de onderzij-

de uit de bumper.

5. Zaag overeenkomstig figuur 3 het aangegeven deel uit.

6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

7. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde.

8. Monteer de kogelstang B inclusief stekkerplaat C op de punten D.

9. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

11. Monteer de kogelstang B inclusief stekkerplaat C op de punten D.

12. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

13. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde.

14. Zaag een deel overeenkomstig figuur 2 in het midden aan de onderzij-

de uit de bumper.

15. Zaag overeenkomstig figuur 3 het aangegeven deel uit.

16. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

17. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde.

18. Monteer de kogelstang B inclusief stekkerplaat C op de punten D.

19. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

20. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

21. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

22. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

23. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

24. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

25. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

26. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

27. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

28. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

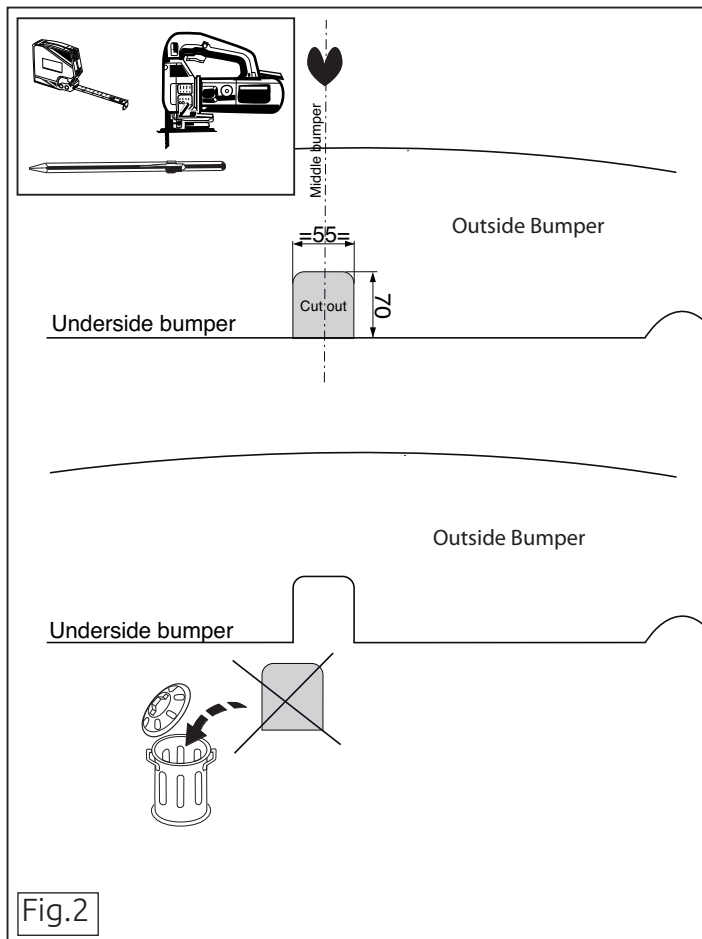
**\*All measurements are in mm!**

- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* **Do not drill through electrical, brake- or fuellines.**
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- \* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- \* Brink Towing Systems B.V. is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

**D MONTAGEANLEITUNG:**

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren.  
Die Kunststoffschutzkappen abmontierenDie Stoßstange abmontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Den hintersten Auspuff-Schalldämpfer abmontieren und das Hitzeschild lösen.
3. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten A montieren.



4. Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 2 herausschneiden.
5. Gemäß Abb. 3 das angegebene Teil herausschneiden.
6. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
7. Das unter Abschnitt 1 und 2 Entfernte wieder anbringen.
8. Die Kugelstange B einschließlich Steckdosenplatte C bei den Punkten D montieren.
9. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

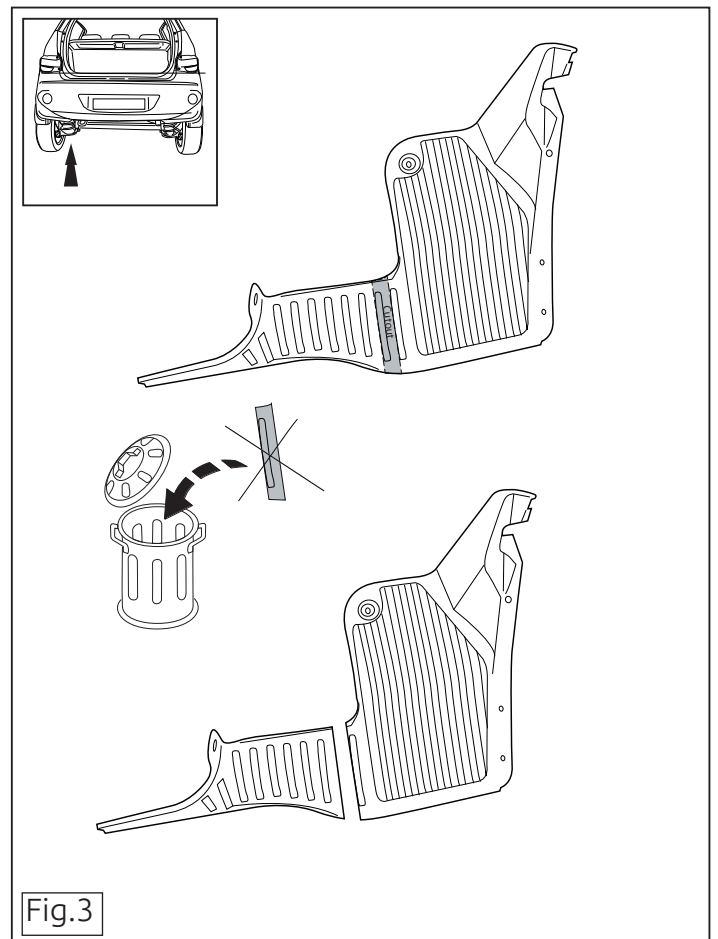
**Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.**

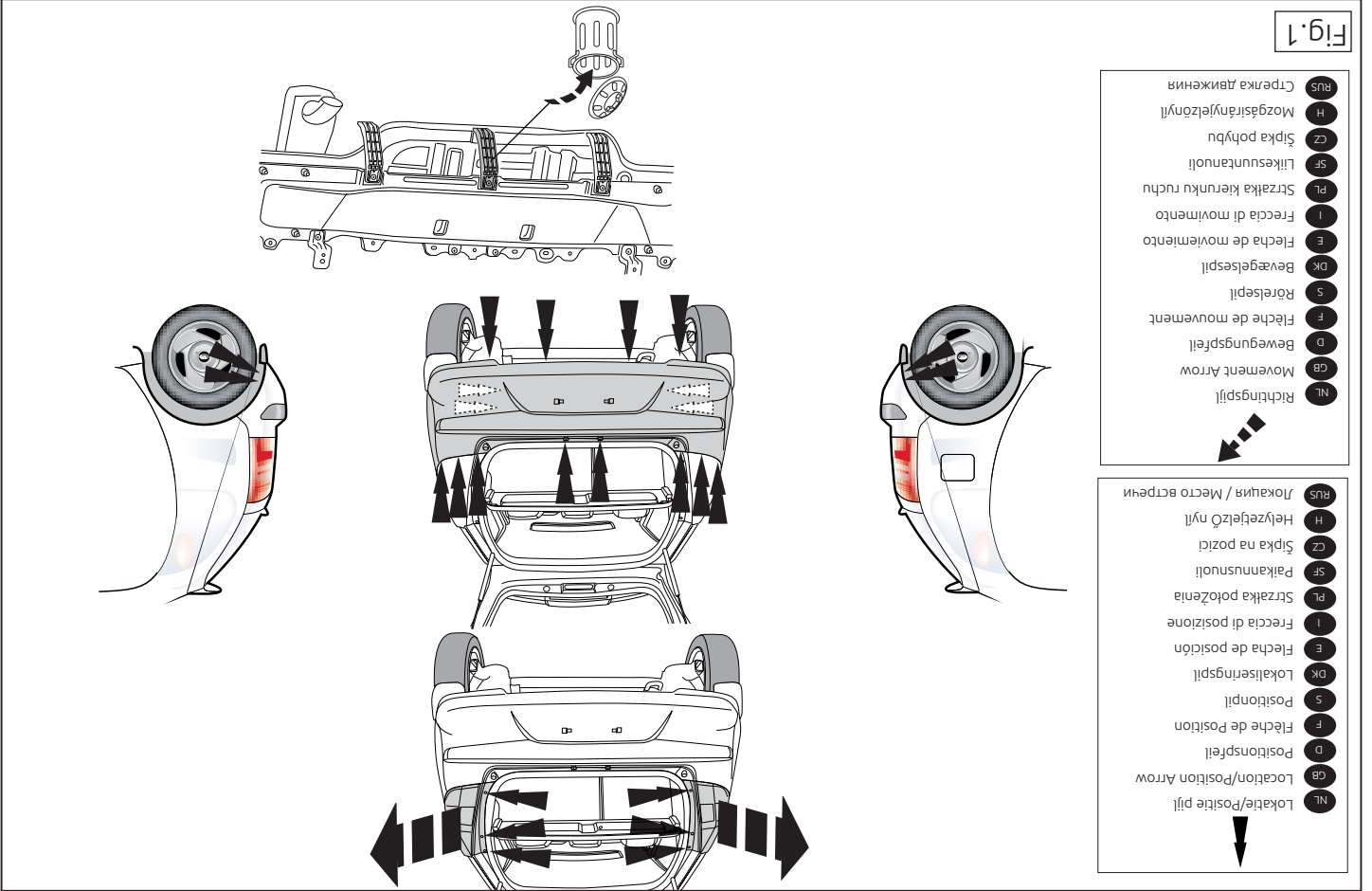
**HINWEISE:**

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- \* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
- \* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

© 629670/26-09-2017/5



© 629670/26-09-2017/14



- Fig. 1**
- NL Lokatie/Positie pijl
  - GB Location/Position Arrow
  - D Positionspfeil
  - F Flèche de Position
  - S Positionpjl
  - DK Lokaliseringsspil
  - E Flecha de posición
  - I Flecha di posizione
  - PL Strzałka położenia
  - SF Paikannusnuoli
  - CZ Šipka na pozici
  - H Hélyzetűző nyíl
  - RUS Локация / Место встречи
- NL Richtingspijl
  - GB Movement Arrow
  - D Bewegungspfeil
  - F Flèche de mouvement
  - S Rörlespijl
  - DK Bevægelsespil
  - E Flecha de movimiento
  - I Flecha di movimento
  - PL Strzałka kierunku ruchu
  - SF Liikesuuntanuoli
  - CZ Šipka pohybu
  - H Mozgásirányjelzőnyíl
  - RUS Стрелка движения

**REMARQUE:**

- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- \* Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- \* Brink Towing Systems B.V. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

**5 MONTERINGSANVISNINGAR:**

**Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.**

1. Demontera bakljusmodulerna.
2. Demontera skyddskåporna av plast. Demontera stötfångaren. Se figur 1.
3. Montera dragkroken vid punkterna A.
4. Säg ut en del ur mitten av stötfångarens undersida enligt figur 2.
5. Säg ut de angivna delarna enligt figur 3.

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

1. Démontez les feux arrière. Démontez la cache de protection en plastique. Démontez le pare-chocs. Voir la figure 1.
2. Démontez l'échappement du silencieux arrière et détachez le bouclier thermique.
3. Montez l'attache-remorque à l'emplacement des points A.
4. Sciez au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 2.
5. Sciez la partie indiquée conformément à la figure 3.
6. Serrez tous les boulons et écrous conformément au schéma.
7. Remettez en place les éléments déposés au point 1 et 2.
8. Montez la barre de la rotule B y compris la prise électrique C sur les points D.
9. Serrez tous les boulons et écrous conformément au schéma.

**Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.**

**Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.**

6. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
7. Montera de delar som demonterades under punkt 1 och 2.
8. Montera kulstången B inklusive kontaktplattan C vid punkterna D.
9. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

#### OBS:

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- \* **Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- \* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans bilens övriga dokument.
- \* Brink Towing Systems B.V. är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

#### DK MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

1. Снять оба блока задних фар.  
Снять пластмассовые защитные колпаки. Снять бампер. См. рисунок 1.
2. Снять последний глушитель выхлопа и теплозащитный экран.
3. Прикрепить буксирный крюк в точках А.
4. Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 2
5. Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 3.
6. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
7. Поставить на место детали, снятые во время шага 1 и 2.
8. Установить крюк с шаром В, вместе со штепсельной платой С в точках D.
9. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

#### ВНИМАНИЕ:

- \* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- \* Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозумовой материал, его следует удалить.
- \* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- \* **При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электроразводку и линии тормозной цепи и подачи горячего.**

1. Demonter baglysenhederne.  
Demonter kunststofbeskyttelseskapperna. Demonter kofangeren. Se fig. 1.
2. Demonter den bageste lydpotte og løsn varmeskjoldet.
3. Monter anhængertrækket ved punkterne A.
4. Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 2.
5. Sav den markerede del ud ifølge figur 3.
6. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
7. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1 og 2.
8. Monter kuglestangen B, inklusive kontaktplade C på punkterne D.
9. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsplads-håndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

#### BEMÆRK:

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- \* **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger, bremse eller benzinslange**
- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- \* Brink Towing Systems B.V. er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

© 629670/26-09-2017/7

- \* Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- \* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- \* Фирма Brink Towing Systems B.V. не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструк



## DÜLEŽITĚ:

- \* Pokud je potřeba provést na vozě úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- \* Při vrtání dbejte zvláštně pozornosti, zejména co se týče elektrických, bzdových a palivových kontaktů.
- \* Pokud jsou na matricích bodových svarování plastová víčka, odstraňte je.
- \* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- \* Společnost Brink Towing Systems B.V. neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použitých metod montáže a prostředků než uvedených a nespřávným pochopením těchto pokynů k montáži!

## H

### SZERELESI ÚTMUTATÓ:

- Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusstáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.
1. Távolítsa el a hátsó világtűtesteket.
  2. Távolítsa el a műanyag védőfedeleket. Távolítsa el az útközt. Lásd az ábrát 1.
  3. Távolítsa el a hátsó kipufogódobot és oldja ki a hőpajzst.
  4. Fűrészszíjjen ki az útközt középső és alsó részéből egy cikket a(z) 2 ábrán feltüntetett módon.
  5. Fűrészszel vágja ki a jelzett részt a 3 ábrának megfelelően.
  6. Szortsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarányomokhoz.
  7. Tegye vissza az 1 és 2. lépésben eltávolított darabokat.

## E

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

**Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa correspondiente en el enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.**

1. Desmontar las unidades de las luces traseras.
  2. Desmontar el amortiguador posterior del tubo de escape y desprender el escudo térmico.
  3. Montar el gancho de remolque a la altura de los puntos A.
  4. Serrar una parte de acuerdo con la figura 2 en el centro del lado inferior del parachoques.
  5. Corte la sección indicada según se muestra en la figura 3.
  6. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
  7. Volver a poner lo retirado bajo punto 1 y 2.
  8. Montar la barra de la bola B inclusive placa enchufe C en los puntos D.
  9. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
- Consultar para el desmontaje y montaje de piezas de vehículo el manual de instalación de taller.**
- Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.**

## N.B.:

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultarse al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión.

8. Helyezze fel a B gömb alakú rögzítőt, az C illesztőelemmel együtt az D pontokban.

A szétcsereles és a jármű alkatrészek összeszillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeszillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

## FONTOS:

- \* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkctől.
- \* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenrel, vagy zajsókkentés anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- \* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkctől.
- \* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-veszélyeket.
- \* Amennyiben pontthegesztéssel rögzített anyákkal találkoznunk, vegyük le róluk a műanyag sapkát.
- \* A felszerelés után az útmutatót Ezzelük a gépjármű papírjaival együtt.
- \* A Brink Towing Systems B.V. nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből következően keletkező károkkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerelések használatára, a lefűtési elemző módoszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére

## RUS

### РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

- \* Ön de la bola admitida de su vehículo.
- \* **No aguderear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- \* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- \* Brink Towing Systems B.V. no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

## 1

### ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

**Prima di iniziare il montaggio verificare la targhetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.**

1. Smontare le calotte di protezione in plastica. Smontare il paraurti. Vedi figura 1.
2. Smontare il silenziatore più esterno del tubo di scarico e staccare lo scudo termico.
3. Montare il ganccio traino in corrispondenza dei punti A.
4. Segare via la parte indicata in figura 2 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
5. Segare via la parte indicata in figura 3.
6. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
7. Rimontare quanto rimosso al punto 1 e 2.
8. Montare l'asta della sfera B, completa di piastra di contatto C in corrispondenza dei punti D.
9. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

**Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.**

**Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.**

#### **N.B.:**

- \* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- \* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- \* Brink Towing Systems B.V. non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

### **PL INstrukcja MontaŻu:**

**Przed rozpoczęciem montaŻu naleŻy sprawdzić tabliczkę znamionową, Źeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montaŻowej naleŻy wykorzystać.**

1. Zdemontować zespół tylnych Źwiatel.  
Zdemontować kołpaki zabezpieczające wykończenie z tworzywa sztucznego. Zdemontować zderzak. Patrz rysunek 1.

\* Brink Towing Systems B.V. nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montaŻu, w tym uŻycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montaŻu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji

### **SF ASENNUSOHJEET:**

**Ennen asennusta, selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

1. Irrota takavaloyksiköt.  
Irrota muoviset suojakannet. Irrota puskuri. Ks. kuva 1.
2. Irrota takimmainen pakoputken äänenvaimennin ja ota irti lämpösuojus.
3. Kiinnitä vetokoukku kohtiin A.
4. Saha irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 2 osoittamalla tavalla.
5. Saha merkitty osa irti kuvan 3 mukaisesti.
6. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
7. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 ja 2 osat.
8. Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) B sekä pistorasialevy C väliin kohtiin D.
9. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

**Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.**

**Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.**

#### **TÄRKEÄÄ:**

- \* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- \* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- \* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- \* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin**

2. Zdemontować ostatni tłumik rury wydechowej i poluzować płytę termiczną.
3. Zamontować hak holowniczy w punktach A.
4. Wypłować zgodnie z rysunkiem 2 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
5. Wypłować zgodnie z rysunkiem 3 wskazny odcinek.
6. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
7. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1 i 2.
8. Zamontować drąg kuli B wraz z płytą z gniazdem wtykowym C w punktach D.
9. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

**Co do montaŻu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.**

**Co do montaŻu i środków montaŻowych zapoznać się ze schematem.**

#### **WSKAZÓWKI:**

- \* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- \* **Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- \* Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- \* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- \* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- \* Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- \* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego uŻytkowania.

© 629670/26-09-2017/9

#### **sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**

- \* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- \* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- \* Brink Towing Systems B.V. ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

### **CZ POKYNY K MONTÁŽI:**

**Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který náčrt v pokynech pro instalaci máte použít.**

1. Odstraňte jednotky zadních světel.  
Odstraňte plastové ochranné kryty. Odstraňte nárazník. Viz schéma 1.
2. Odstraňte zadní tlumič výfuku a uvolněte tepelný kryt.
3. Připevněte tažnou tyč v A.
4. Odřezte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 2.
5. Vyřízněte označenou část podle obrázku 3.
6. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.
7. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1 a 2.
8. Připevněte kulovou tažnou hlavici B včetně destičky se zásuvkou C k bodům D.
9. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.

**Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.**

© 629670/26-09-2017/10